HAL
open science

Presentación y transcripción de un artículo de Augusto Capdeville ante al Société Scientifique du Chili: Pueblos prehistóricos de la zona marítima de Taltal.

Benjamin Ballester

To cite this version:

Benjamin Ballester. Presentación y transcripción de un artículo de Augusto Capdeville ante al Société Scientifique du Chili: Pueblos prehistóricos de la zona marítima de Taltal.. Taltalia, 2019, 12, pp.11-17. 10.5281/zenodo.3750444 . hal-02870630

HAL Id: hal-02870630

https://hal.science/hal-02870630

Submitted on 16 Jun 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

TALTALIA®

Revista del Museo Augusto Capdeville Rojas de Taltal

Revista Taltalia del Museo Augusto Capdeville Rojas de Taltal N° 12 Año 2019

Taltal 1858

Museo Augusto Capdeville
Ilustre Municipalidad
TALTAL

ÍNDICE

Palabras del Director **5**

Editorial **7**

Benjamín Ballester
Presentación y transcripción de un artículo de Augusto Capdeville ante la Société Scientifique du Chili: pueblos prehistóricos de la zona marítima de Taltal **11 - 17**

Nicolás Richard y Consuelo Hernández
Notas sobre los motores en las caletas del litoral de Taltal **19 - 35**

Claudio Galeno-Ibaceta, José Antonio González y Marcelo Lufin
De la vista más bonita a las exigencias sanitarias: establecimientos hoteleros, medios y salud pública en la modernización de la vida urbana de Antofagasta **37 - 61**

Enrique Cortés Larravide
Algunos datos acerca de los habitantes de la costa de Caldera, Paposo y Cobija a finales del Siglo XVIII: la visita de indios por Eduardo de la Cerda, 1792, valle de Copiapó **63 - 71**

Patricio Espejo
La planta experimental del Sistema Guggenheim en la oficina salitrera Cecilia de Antofagasta (1922-1923) **73 - 91**

Horacio Larraín y Daniela Rivera
Aspectos antropológicos de la Provincia de Tarapacá según el relato del químico inglés William Bollaert en 1854, con especial referencia a la descripción de grupos changos de la costa árida del norte de Chile **93 - 108**

Benjamín Ballester
La colección Paul Thommen del American Museum of Natural History de Nueva York **109 - 116**

Damir Galaz-Mandakovic
Luces yugoslavas para el oscuro puerto de Tocopilla. De la innovación a la obsolescencia (1914-1942) **117 - 133**

Reseña Sergio Prenafeta
La Puerta del Desierto: Estado y Región en Atacama. Taltal, 1850 – 1900 de Miltón Godoy Orellana **135 - 136**

Normas Editoriales **137 - 140**

PRESENTACIÓN Y TRANSCRIPCIÓN DE UN ARTÍCULO DE AUGUSTO CAPDEVILLE ANTE LA SOCIÉTÉ SCIENTIFIQUE DU CHILI: PUEBLOS PREHISTÓRICOS DE LA ZONA MARÍTIMA DE TALTAL

PRESENTATION AND TRANSCRIPTION OF AN ARTICLE OF AUGUSTO CAPDEVILLE IN THE SOCIÉTÉ SCIENTIFIQUE DU CHILI: PREHISTORIC PEOPLES OF THE MARITIME ZONE OF TALTAL

Benjamín Ballester[1]

RESUMEN

Se presenta y transcribe íntegramente una de las publicaciones menos conocidas de Augusto Capdeville acerca de la arqueología de Taltal. Se trata de un trabajo que fue leído en la sesión general de la *Société Scientifique du Chili* en octubre de 1923, pero publicado en sus *Actes* años después, en 1930. El texto sirve de excusa para reflexionar sobre la relación que Capdeville estableció con dicha sociedad científica y sus diversos miembros, en especial respecto del envío de objetos precolombinos, cartas, folletos, dibujos y fotografías. Finalmente se cuestiona el paradero actual de dichos materiales.

Palabras clave: Augusto Capdeville, Société Scientifique du Chili, Taltal.

ABSTRACT

One of Augusto Capdeville's lesser-known publications about Taltal archeology is presented and transcribed. This is a text that was read in the general session of the Société Scientifique du Chili in October 1923, but published in its Actes years later, in 1930. The text serves as an excuse to think about the relationship that Capdeville established with this scientific society and its various members, especially regarding the sending of pre-Columbian objects, letters, brochures, drawings and photographs. Finally, the current location of these materials are questioned.

Key words: Augusto Capdeville, Société Scientifique du Chili, Taltal.

1. UMR 7041 ArScAn, Équipe Ethnologie Préhistorique, Université Paris 1 Panthéon Sorbonne, Francia. benjaminballesterr@gmail.com

Sabido es que Augusto Capdeville Rojas no publicó la gran mayoría de sus descubrimientos, reflexiones e ideas acerca de sus excavaciones arqueológicas en Taltal a comienzos del siglo XX. Max Uhle fue responsable de que hiciera público parte de sus conocimientos y experiencias en el *Boletín la Academia Nacional de Historia* de Quito, en Ecuador. Tiempo después, Carlos Porter solicitó expresamente a Capdeville que publicara su comunicación leída el 16 de julio de 1927 en la novena sesión general de la Sociedad Chilena de Historia Natural en la *Revista Chilena de Historia y Geografía*, órgano que él dirigía en aquellos años. En la correspondencia entre Capdeville y John Cooper de mediados de la década de 1920 se lee que existió también una tentativa del arqueólogo chileno por publicar una de sus obras en la revista norteamericana *American Anthropologist*, misiva que nunca vio la luz (Mostny 1964). Aunque intentos fallidos como este abundan en sus cartas, el conocimiento del resto de su obra se lo debemos al trabajo de compilación y edición de Grete Mostny en su epistolario de 1964, así como a recientes publicaciones de sus manuscritos inéditos en la revista *Taltalia*.

Con la finalidad de difundir y poner en valor su obra escrita, se presenta a continuación la que debe ser una de sus publicaciones menos conocidas y de más difícil acceso en Chile. Se trata de un texto leído durante la décima sesión general ordinaria de la *Société Scientifique du Chili*, llevada a cabo en la ciudad de Santiago el día 1 de octubre de 1923. El escrito de la comunicación fue publicado en 1930, en los tomos 32-35 de las *Actes de la Société Scientifique du Chili*, correspondientes al ciclo de 1922 y 1925, volumen único producido por la Imprenta Universitaria en Santiago de Chile.

Las *Actes de la Société Scientifique du Chili* fue una serie periódica de la sociedad que lleva el mismo nombre, compuesta principalmente por ciudadanos de origen o filiación francesa de residencia en el territorio chileno (Etcheverry 1989). Las *Actes* llegó a ser una de las revistas científicas más importantes a nivel nacional entre 1891 y 1938, período en el cual logró imprimir 45 tomos. Luego de un lapso de cierre, desde 1952 y hasta 1956 publicó cinco volúmenes del *Boletín de la Sociedad Científica de Chile*, mientras que entre 1957 y 1958 editó la *Revista Científica*, correspondiente a la tercera época de la publicación periódica.

De acuerdo a una carta enviada por el ese entonces secretario general de la *Société*, Luis Nordenflycht a Capdeville, firmada el 17 de agosto de 1923, el manuscrito leído en la sesión general y luego publicada en las actas fue remitido por el arqueólogo el día 1 de ese mismo mes vía correo postal junto a una serie de fotografías y dibujos de sus descubrimientos (Mostny 1964: 314). En la misma correspondencia, Nordenflycht afirma que la *Société* se sentirá orgullosa de tenerlo entre sus miembros titulares y de comunicar al mundo sus interesantes contribuciones.

La sesión en cuestión se realizó ese día lunes a las 18:30 horas ante la presencia del presidente de la *Société*, el Dr. Alejandro Ayala, además de los socios Dr. L. Mourgues, E. Gobbi, H. Echegoyen, C. S. Reed, Dr. F. Puga Borne, Dr. M. Amaral, E. Piccione, S. Ossa Borne, R. Rengifo,

G. Lindholm, C. Gutiérrez y L. Nordenflyncht. La comunicación de Capdeville, titulada *Pueblos prehistóricos de la zona marítima de Taltal*, fue leída por el Secretario General L. Nordenflycht junto a otros trabajos de Carlos Oliver Schneider y Luis Thayer Ojeda.

Con fecha 7 de octubre de 1930, Capdeville recibe un correo postal de parte del Arístides Jaque, en ese entonces pro-secretario de la *Société*, junto a los originales y pruebas de imprenta de su publicación *Pueblos Prehistóricos de la zona marítima de Taltal*, con la tarea de corregirlo y devolverlo a la brevedad para su posterior publicación (Mostny 1964: 315). En una misiva del día 20 de ese mismo mes, Jaque confirma a Capdeville la recepción de la prueba de imprenta con las correcciones y le recuerda el pago de sus cuotas de membresía a la *Société*.

En el epistolario editado por Mostny (1964) existen cartas a varios de los miembros de la *Société Scientifique du Chili* dirigidas a Capdeville, entre los que destacan Reed, Thayer Ojeda, Rengifo, Gualterio Looser, Jaque, Puga Borne y el mismo Nordenflycht, todas enviadas entre 1923 y 1930, período en el que se habría planeado y concretado la comunicación y posterior publicación del texto en cuestión. Cabe mencionar además que Carlos Porter, amigo personal de Capdeville, fue también miembro activo de la *Société* e incluso ocupó los cargos de secretario (1908-1909), vicepresidente (1914-1916) y archivero-bibliotecario (1918-1922) (Etcheverry 1989). Todos estos antecedentes ejemplifican el estrecho vínculo que Capdeville tenía con la *Société Scientifique du Chili*, de la cual fue miembro activo gracias a su calidad de descendiente francés por línea paterna.

De la correspondencia se desprende además que la *Société* recibió numerosos dibujos, planos, fotografías y objetos de parte de Capdeville por intermedio de sus distintos socios, incluso algunos le piden constantemente más material arqueológico y documental. Caso emblemático es el de Roberto Rengifo, arduo colaborador de la *Société* con comunicaciones acerca de pueblos indígenas y arqueología (Etcheverry 1989). En su conversación epistolar se aprecia la pasión de Rengifo por los descubrimientos de Capdeville, en especial por aquellas obras precolombinas de mayor valor artístico, como el arte rupestre y las vasijas decoradas. En una de ellas, escrita el 20 de junio de 1926, comenta con gran entusiasmo que recibió de parte de Capdeville sobres que contenían 48 fotografías de su colección arqueológica.

Una de las notas de Grete Mostny (1964: 367) afirma que ya en la década de 1960 se desconocía por completo el paradero de la serie fotográfica así como del resto del material documental de Capdeville acumulado por la *Société*. Aunque ignoramos la naturaleza de esas 48 fotografías, es muy probable que correspondan a las mismas capturas que componen el famoso álbum fotográfico titulado *Industria de los pueblos prehistóricos de Chile*, editado por la *Société Société Scientifique du Chili*, hoy propiedad del coleccionista privado Ruperto Vargas. Este último adquirió la obra en el remate de la biblioteca del arquitecto Domingo Edwards Matte, quien a su vez lo habría comprado el 3 de enero de 1969

en la venta privada de la biblioteca de la *Société Scientifique du Chili* junto a dos publicaciones originales de Capdeville con sus propias notas manuscritas[2].

Lamentablemente, dado el conocimiento actual sobre este tema, no es posible asegurar que dicho álbum realmente contenga las fotografías enviadas por Capdeville a Rengifo. Mientras este último asevera haber recibido 48 fotografías de objetos, el álbum hoy incompleto compila 64 imágenes con una numeración discontinua. Da la casualidad, sin embargo, que tanto su publicación en las *Actes* de 1930 como el álbum sin fecha llevan como título el mismo encabezado de "pueblos prehistóricos". Ahora bien, Rengifo afirma que la *Société* envió dicho material visual a Ricardo Latcham para tener su opinión especializada (Mostny 1964: 201), y paradojalmente fue Latcham (1939) el primer y único investigador que publicó una quincena de las mismas fotografías que integran el mencionado álbum de la *Société*. Es más, en su artículo vienen algunas composiciones de objetos que no se encuentran en el actual álbum, pero que por su diseño y características bien podrían ser de la misma serie fotográfica, por lo cual es muy probable que correspondan a las páginas perdidas y números faltantes del álbum. ¿De dónde pudo obtener Latcham estas fotografías? Opciones hay varias: de la misma *Société*, directamente de Capdeville[3] o desde las colecciones que el Museo Nacional de Historia Natural compró en 1928.

De momento, lo único cierto es que la *Société* acumuló una cantidad significativa de fotografías de objetos de manos de Capdeville entre 1923 y 1930, y que años más tarde la misma organización editó un álbum fotográfico que exhibe composiciones de objetos precolombinos provenientes de sus propias excavaciones, incluso con leyendas que detallan el lugar de origen y el contexto de cada pieza, información que solo conocía Capdeville. Únicamente futuras investigaciones permitirán resolver algunas de estas inquietudes.

A continuación se presenta la transcripción integral de la publicación de Capdeville en las *Actes de la Société Scientifique du Chili* del año 1930, tal vez la síntesis final de sus apreciaciones sobre la historia prehispánica y la arqueología de Taltal.

PUEBLOS PREHISTÓRICOS DE LA ZONA MARÍTIMA DE TALTAL

Por el Sr. Augusto Capdeville

Comunicada a la Sociedad Científica de Chile en Sesión General de 1° de Octubre de 1923

Cuatro grandes pueblos son los que se presentan, clara y distintamente, diseminados, en gran abundancia, por todas sus

2. Información documental recopilada por Jaie Michelow y Varinia Varela al momento de registrar y digitalizar dicho álbum fotográfico, del cual existe una copia en el Museo Chileno de Arte Precolombino.

3. Ricardo Latcham efectivamente recibió material fotográfico de parte de Capdeville, así consta en un telegrama fechado el 8 de octubre de 1915 (Mostny 1964). Es más, de acuerdo a Grete Mostny (1964: 357), luego del fallecimiento de Latcham, su hijo donó al Museo Nacional de Historia Natural de Santiago un gran número de manuscritos, entre los cuales habían dos series de fotografías de Taltal enviadas por Capdeville, ambas incompletas, la primera numerada del 1 al 59, y la segunda compuesta sólo de 8 ejemplares con numeración discontinua. Todas ellas tienen en su reverso la descripción de los objetos capturados. Ambas series poseen enormes similitudes con la que compone el álbum de la *Société Scientifique du Chili*.

caletas, en la región de la costa de Taltal.

1) El primero, es el de los *Pescadores primitivos.*

Es el más antiguo.

Es típico por sus desperdicios de cocina, por sus montículos como de cuatro metros de elevación y como de cincuenta metros de diámetro, levantados siempre cerca del mar.

Posiblemente llegaron a establecerse, en estos lugares, tal vez, dos mil o más años, antes de nuestra era.

Trajeron la industria paleolítica. Igual a la técnica de Europa, presenta instrumentos y armas, de piedra tallada, de formas amigdaloides, ovaladas, discoidales y lanceoladas. La piedra que usaron de preferencia, es un sílice gris oscuro, duro, pesado, cortante, como el acero. Ostentan, en sus aristas longitudinales, el característico zig-zag cheleano de graciosa ondulación.

2) El segundo pueblo, es el de los *Dolménicos*, de dólmenes de tipo subterráneo.

Dan esqueletos tendidos, y cráneos dolicocéfalos.

Este pueblo lo considero descendiente de los Pescadores Primitivos.

Estos Dolménicos, llevaron la talla de la piedra, a su más alto grado. Ningún otro pueblo presentó puntas de flechas, y puntas de lanzas, trabajadas con más perfección y belleza; pues cada una de ellas, son verdaderas obras de arte, principalmente sus puntas de lanzas ovales de una punta, y ovales de dos puntas, que no tienen iguales.

Estas gentes deben haber vivido muchos siglos en esta zona. Es el pueblo que da más cementerios que ningún otro. Su industria, por lo tanto, es muy abundante. Se extiende por toda la costa de Chile.

3) El tercer pueblo, es el de los *Chinchas Atacameños segundos*, creadores de la hermosa alfarería pintada y de sus bellas y variadas piezas de bronce.

Este pueblo, en sus conquistas venció a los Dolménicos.

Sus cementerios, presentan esqueletos en cuclillas, inclinados. Cráneos braquicéfalos.

Empleaban en sus puntas de flechas, la goma de color verde azulejo, en pocos casos.

Tallaban el hueso y la madera, de una manera admirable, demostrando que eran verdaderos artistas.

Objetos de plata y oro, también se encuentran en sus sepulturas.

Su industria es la más acabada, la más brillante de todas.

El sabio doctor, Max Uhle, me dice, que la civilización Chincha Atacameña de Taltal, esta compuesta de alfarería pura Chincha Atacameña, como la de Para, en Tacna (entonces puros elementos importados del Norte) e instrumentos de hueso, (para absorber rapé, etc) y tipos de bronce (tipos atacameños y quizás también diaguitas del sur), llegados de partes australes.

4) El cuarto pueblo, es el de los *Túmulos de Tierra.*

Sus sepulturas son típicas y distintas de las demás civilizaciones. Presentan agrupaciones de pequeños montículos

de tierra de diversos tamaños. En los más grandes se enterraban los jefes.

Sus puntas de flecha en nada se parecen a los de los otros pueblos anteriores. Son de base redonda, de bordes cóncavos y punta aguda. Sus puntas de harpones de hueso, también son distintas. Es una pequeña pieza de hueso, redonda, que se va adelgazando, hacia sus dos extremidades.

Usaban en sus puntas de flechas la goma de color rojo.

Dan esqueletos en cuclillas, inclinados.

Este pueblo es característico por sus pipas de piedra, de hornillo perpendicular al tubo.

Da dos clases de alfarería: a) una ordinaria sin pintar; b) otra de color gris pizarra, de pasta fina, pulida. Esta última tiene dos tipos: 1) con un canal circular, y dos apéndices diagonales en el cuello; 2) otro que presenta en el cuello, lado anterior, y lado posterior, una cara humana, escultórica.

Deseo dejar constancia que los Incas, no se establecieron en la zona marítima de Taltal. No encuentro sus sepulturas ni sus vasos aribales característicos.

Los pedazos aislados de aribales que he hallado, los considero como objetos de canje.

La sucesión de estos cuatro pueblos se ve muy claramente en terreno.

Primero, pegado al mar están los Pescadores Primitivos. Caminando al oriente y rodeándole, están los cementerios Dolménicos. A la terminación de estos últimos, siempre al oriente, pegados, están los soberbios y fieros Chinchas Atacameños. Más retirados, siempre al oriente, están las gentes de los Túmulos de Tierra.

En cada caleta, se ve siempre, lo mismo. Tienen estos pueblos sus cementerios en el orden indicado.

Augusto Capdeville
Taltal, 1° de Agosto de 1923.

REFERENCIAS

Capdeville, A. 1930. Pueblos Prehistóricos de la zona marítima de Taltal. *Actes de la Société Scientifique du Chili* 32/35: 233-235.

Capdeville, A. s/f. *Industria de los pueblos prehistóricos de Chile*. Álbum Fotográfico, Société Scientifique du Chili, propiedad de Ruperto Vargas, trascripción de V. Varela y J. Michelow, Museo Chileno de Arte Precolombino.

Etcheverry, M. 1989. Carlos E. Porter, la "Société Scientifique du Chili" y las "Actes de la Société Scientifique du Chili". *Revista Chilena de Historia Natural* 62: 129-147.

Latcham, R. 1939. La edad de piedra en Taltal. *Boletín del Museo Nacional de Historia Natural* 17: 3-32.

Mostny, G. 1964. *Arqueología de Taltal. Epistolario de Augusto Capdeville con Max Uhle y otros arqueólogos e historiadores*. Fondo Histórico y bibliográfico José Toribio Medina, Santiago.